



安 全 理 事 会

Distr.  
GENERAL

S/1998/1094  
18 November 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

1998 年 11 月 17 日

奥地利常驻联合国代表

给秘书长的信

谨提请你注意 1998 年 11 月 17 日欧洲联盟主席团就几内亚比绍问题发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发表为荷。

奥地利常驻联合国代表

恩斯特·祖哈尔里帕(签名)

附件

[原件：英文和法文]

1998 年 11 月 17 日

欧洲联盟主席团就几内亚比绍问题发表的声明

欧洲联盟欢迎几内亚比绍政府与自称的军政府在西非国家经济共同体(西非经共体)国家元首和政府首脑机构第二十一一次首脑会议期间于 1998 年 11 月 1 日在阿布贾达成的协定。该项协定的签署加强了在葡萄牙语国家共同体和西非经共体共同调解下在普拉亚签署的停火协定，是迈向几内亚比绍实现和平及民族和解的重要的一步。

欧洲联盟吁请双方履行它们在普拉亚协定和阿布贾协定下承担的义务，同心协力迅速执行其中的承诺。欧洲联盟表示愿意对阿布贾协定所规定的总统选举和议会选举的组织工作提供支助。

欧洲联盟重申它承诺继续向难民和流离失所者提供人道主义援助。关于这一点，欧洲联盟回顾欧洲共同体人道主义事务处已迅速开展行动应付人道主义危机，并注意到有几个欧洲联盟成员国愿意派遣高级别代表团前往比绍，以评估所需执行的援助方案。欧洲联盟欢迎开放比绍港口和机场的决定，港口和机场都是人道主义援助得以畅通地发送的必要条件，它敦促各方采取必要的步骤，允许人道主义援助通过，便利这种援助送达需要救济的人民。

与欧洲联盟有联系的中欧和东欧国家、联系国塞浦路斯以及欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国都赞同本声明。

-----